

TERCERA ✦ EDICIÓN

# EXPYLAB

## 2023

LABORATORIO DE  
EXPERIENCIAS INMERSIVAS  
PARAGUAY



## 1 INTRODUCCIÓN

El **EXPYLAB** nace en el 2021 con el objetivo de acompañar a artistas establecidos/as y/o emergentes en el desarrollo de proyectos inmersivos e interactivos. Creemos en los nuevos medios como una forma innovadora de contar nuestras historias, y así proyectarnos a más oportunidades.

El **EXPYLAB** reúne cada año en la Alianza Francesa de Asunción a creadores/as, artistas y tecnólogos/as que, durante tres semanas, acceden a clases de formación y tutorías personalizadas para el desarrollo de proyectos de realidades extendidas (XR). Los/as becados/as son acompañados/as por profesionales locales e internacionales del sector XR.

El **EXPYLAB** busca reunir a creadores/as, artistas multidisciplinarios y tecnólogos/as para fomentar la creación inmersiva e interactiva de forma colectiva.

Todos/as los/as interesados/as pueden inscribirse en el siguiente link:  
<https://expy.com.py/>

## 1.1 CATEGORÍAS DE PRESENTACIÓN

Los/as interesados/as podrán acceder a tres categorías de postulación:

Por un lado, **CATEGORIA CREADORES/AS:** el **EXPYLAB** llama a creadores/as que presenten sus proyectos en etapa de idea y/o desarrollo. Podrán ser proyectos narrativos, de ficción o no ficción, video 360, animación, experiencia sonora binaural, realidad virtual, realidad aumentada, AI (Inteligencia Artificial), y de todo tipo de formato en realidades extendidas. **Convocatoria abierta únicamente para paraguayos/as residentes en el país y/o extranjeros/as con al menos dos años de residencia en Paraguay, mayores de 18 años.**

Por otro lado, **CATEGORIA ARTISTAS:** el **EXPYLAB** llama a artistas de todas las áreas artísticas (guionistas, directores/as, productores/as, diseñadores/as, músicos, ingenieros/as de sonido, fotógrafos/as, tecnólogos/as, programadores/as, artistas visuales, artistas escénicos/as, ilustradores/as, montajistas, y de toda área afín a las artes y la creación artística) a participar de la convocatoria con el objetivo de unirse y contribuir con su mirada y talento al desarrollo de uno de los proyectos seleccionados. **Convocatoria abierta para paraguayos/as residentes en el país y/o extranjeros/as con al menos dos años de residencia en Paraguay, y bolivianos/as residentes en Bolivia, mayores de 18 años.**

Esta edición 2023, el **EXPYLAB** suma la nueva **CATEGORÍA TECNÓLOGOS/AS**, invitando a tecnólogos/as de todo el país y de Bolivia (programadores/as, desarrolladores/as, ingenieros/as tecnológicos/as, etc.), a participar de la convocatoria con el objetivo de contribuir creativa y tecnológicamente a los proyectos seleccionados en su desarrollo. **Convocatoria abierta para paraguayos/as residentes en el país y/o extranjeros/as con al menos dos años de residencia en Paraguay, y bolivianos/as residentes en Bolivia, mayores de 18 años.**

## 1.2 PAÍSES HABILITADOS A POSTULAR EN LA EDICIÓN 2023

En esta nueva edición del **EXPYLAB**, pueden presentarse **personas físicas de nacionalidad paraguaya o extranjeros/as con al menos dos años de residencia en el país.** Como novedad, en el 2023 el **EXPYLAB** da su primer paso a invitar a un país latinoamericano, **abriendo las postulaciones a artistas o tecnólogos/as de Bolivia.**

- ◆ Categoría **CREADORES/AS**: Paraguay.
- ◆ Categoría **ARTISTAS**: Paraguay, Bolivia.
- ◆ Categoría **TECNÓLOGOS/AS**: Paraguay, Bolivia.

## 1.3 BENEFICIOS PARA LOS SELECCIONADOS

El **EXPYLAB** otorga en el 2023 veinte becas completas. Durante el laboratorio, los/as seleccionados/as cuentan con asesorías, tutorías y masterclasses que les permitirán finalizar con sus proyectos en estado de prototipo y desarrollo avanzado. El **EXPYLAB 2023** culmina con una sesión de pitch, **donde los/as participantes presentan los prototipos realizados en el laboratorio** y defienden sus proyectos ante un jurado de profesionales del sector que eligen a los ganadores que se benefician de importantes premios.

EL **EXPYLAB** cuenta con exponentes y asesores profesionales de la industria de experiencias inmersivas. El comité de selección de proyectos y postulantes está compuesto por especialistas internacionales del sector inmersivo.

## 1.4 ALIADOS, RECONOCIMIENTOS Y PATROCINADORES DEL EXPYLAB

EL **EXPYLAB** es la comunidad ganadora del **Metaverse Communities Challenge de Meta** y el **Laboratorio del Banco Interamericano de Desarrollo (Bid LAB)**. El **EXPYLAB** está producido por **AL MANGO** y la **ALIANZA FRANCESA DE ASUNCIÓN**, cuenta con el patrocinio de la Embajada de Francia en Paraguay, con el apoyo de los Fondos Ciudadanos de la Secretaría Nacional de Cultura, el Centro Cultural Paraguayo Americano (CCPA) y el Instituto Cultural Paraguayo Alemán (ICPA). Son aliados al **EXPYLAB**, **UnitedNotions.film**, **Visión Itinerante**, **Efímero Films**, **Vida y Éxito**, **Realidad 360º**, **JANUS MEDIA S.A.** y **KOREKO GUA S.R.L.**

## 2 BASES GENERALES

El **EXPYLAB 2023** seleccionará hasta 20 (veinte) participantes de los cuales hasta cinco (05) serán creadores/as de proyectos inmersivos en etapa de idea, de escritura y/o desarrollo. Así mismo, se seleccionarán hasta diez (10) artistas de las demás áreas de realización XR (creadores/as, guionistas, directores/as, productores/as, diseñadores/as, músicos, ingenieros/as de sonido, fotógrafos/as, artistas visuales, artistas escénicos, ilustradores/as, montajistas, actores y actrices, bailarines/as, animadores/as, artistas 3D, etc.) que formarán parte de los equipos de los proyectos seleccionados, según los perfiles presentados. Además, se abre esta edición 2023 una nueva categoría que seleccionará hasta cinco (05) tecnólogos/as de todo el Paraguay.

El **EXPYLAB 2023** otorga una (01) beca a Bolivia, con un cupo para artistas y/o tecnólogos/as del vecino país.

No es necesario contar con un proyecto desarrollado en video 360° y/u otras experiencias inmersivas/interactivas. **La intención del laboratorio es poder adaptar el proyecto y/o idea a las nuevas narrativas que permite la tecnología inmersiva e interactiva.**

La edición 2023 del **EXPYLAB** se desarrollará de forma presencial en la sede de la Alianza Francesa de Asunción. Algunas de las charlas con exponentes internacionales se realizan de forma virtual. Los/as becados/as seleccionados/as que provienen de ciudades fuera de los departamentos CAPITAL y CENTRAL, así como el/la participante de Bolivia, serán beneficiados/as con una ayuda económica de movilidad que incluye traslado ida y vuelta desde su ciudad a Asunción, y alojamiento durante toda la realización del laboratorio.

La participación en el **EXPYLAB 2023** está valorada en USD. 1,000 (dólares americanos mil). Gracias a la beca otorgada por la organización y patrocinadores del **EXPYLAB** que cubre el 100% del valor, para los/as seleccionados/as del **EXPYLAB** no tiene ningún costo.

## 3 CÓMO POSTULAR

### 3.1 CONDICIONES GENERALES

Para las tres categorías, el laboratorio abre su convocatoria del 20 de julio al 1 de octubre de 2023 donde podrán presentarse creadores/as, artistas y tecnólogos/as de Paraguay, de comunidades indígenas, rurales y urbanas. Pueden postularse personas físicas de nacionalidad paraguaya y/o extranjeros/as residentes en Paraguay con al menos dos años de residencia.

Para las categorías de artistas y/o tecnólogos/as, podrán presentarse igualmente personas físicas de nacionalidad Boliviana, residentes en Bolivia.

La convocatoria está abierta a creadores/as que cuenten con proyectos en etapa de idea o desarrollo, a artistas en general, y a tecnólogos/as (programadores/as, ingenieros/as tecnológicos/as, etc.).

Quedan excluidos de la selección cualquier proyecto en el que su participante tenga algún vínculo laboral, al momento de postular, con cualquiera de los organizadores del **EXPYLAB**.

Podrán postularse en la presente convocatoria seleccionados/as de ediciones anteriores del **EXPYLAB** en los siguientes casos:

- ✦ Que un/a creador/a se presente en la categoría de tecnólogo/a o artista,
- ✦ Que un artista se presente en la categoría de tecnólogo/a o creador/a.

El comité de selección estará compuesto por especialistas internacionales del sector. La decisión del comité de selección será inapelable.

### 3.2 POSTULACIÓN PARA CREADORES/AS

Pueden presentarse personas físicas de nacionalidad paraguaya o extranjeros/as con al menos dos años de residencia en el país. Puede participar hasta una (1) persona por proyecto en el **EXPYLAB**. Cada postulante puede presentar hasta (1) un proyecto.

Se reciben proyectos en etapa de idea, escritura o desarrollo, que sean proyectos narrativos, de ficción o no ficción, video 360 (live action y/o animación), experiencia sonora binaural, realidad aumentada, y de todo tipo de formato inmersivo.

Se pueden presentar proyectos originalmente ideados para el formato audiovisual y/o sonoro convencional y/o visual. El **EXPYLAB** evaluará el potencial de adaptarlo a formato inmersivo.

Se evaluará positivamente el uso del idioma guaraní, la inclusión de mujeres, miembros de comunidades LGBTIQ+, de comunidades indígenas y rurales.

Para inscribirse al **EXPYLAB 2023**, cada responsable de proyecto debe completar todos los campos del formulario en el siguiente link: <https://expy.com.py/> y adjuntar en **un solo PDF** la siguiente documentación:

- ◆ 1- Curriculum Vitae.
- ◆ 2- Sinopsis argumental (Máximo una página).
- ◆ 3- Guión audiovisual (Opcional).
- ◆ 4- Tratamiento que describa la visión de realización en formato inmersivo (Máximo diez páginas).
- ◆ 5- Carta de motivación (Máximo una página).
- ◆ 6- Un pitch de un minuto defendiendo su proyecto, en formato video, a enviar mediante link privado. En el caso de contener una contraseña, enviarla en el dossier.

**Nombrar el archivo:**

**CREADORES\_NOMBREYAPELLIDO\_EXPYLAB2023\_DD-MM-AA**

Solo se recibirán postulaciones completas. De no entregar la información solicitada, en los plazos establecidos, la postulación quedará inadmisibile.

### ◆ 3.3 POSTULACIÓN PARA ARTISTAS EN GENERAL Y/O TECNÓLOGOS/AS SIN PROYECTOS EN DESARROLLO

Pueden presentarse personas físicas de nacionalidad paraguaya o extranjeros residentes en Paraguay por al menos dos años. También pueden presentarse personas físicas de nacionalidad Boliviana residentes en Bolivia.

Los postulantes pueden ser de algún área de la creación artística tales como diseñadores, músicos, ingenieros de sonido, fotógrafos, artistas visuales, artistas escénicos, ilustradores, bailarines, etc.

Pueden presentarse personas físicas cuya profesión sea de algún área tecnológica tales como tecnólogos, programadores, desarrolladores, etc.

Los artistas y tecnólogos/as seleccionados participan en el desarrollo de los proyectos de los creadores seleccionados, de acuerdo a la conformación de los equipos de trabajo durante el laboratorio.

Para inscribirse al **EXPYLAB 2023**, se debe completar todos los campos del formulario en el siguiente link: <https://expy.com.py/> y adjuntar en un solo PDF la siguiente documentación:

- ◆ 1- Curriculum Vitae.
- ◆ 2- Portfolio con trabajos anteriores. Se pueden incluir links a trabajos anteriores.
- ◆ 3- Carta de motivación (Máximo una página)

**Nombrar el archivo:**

**ARTISTA\_NOMBREYAPELLIDO\_EXPYLAB2023\_DD-MM-AA**

**TECNOLOGO/A\_NOMBREYAPELLIDO\_EXPYLAB2023\_DD-MM-AA**

El **EXPYLAB** tendrá en cuenta las aptitudes del postulante hacia el aprendizaje de técnicas para el desarrollo de proyectos inmersivos.

Será valorado que el/la postulante cuente con conocimientos de uso de los siguientes softwares: UNREAL, UNITY, BLENDER, TILT BRUSH, QUILL, REALITY COMPOSER, NOMAD SCULPT, Machine Learning, Semantics, y otros de creación de 3D.

Solo se recibirán postulaciones completas. De no entregar la información solicitada, en los plazos establecidos, la postulación quedará inadmisibile.

## **4 PLAZOS DE LA CONVOCATORIA**

El plazo para el envío de las postulaciones al **EXPYLAB 2023** se extiende desde el día de la publicación de estas bases, **el 20 de julio de 2023, hasta las 23.59HS (hora Asunción, Paraguay) del 1 de Octubre de 2023.**

Las postulaciones recibidas fuera de plazo no podrán ser consideradas.

Las personas seleccionadas serán notificadas vía correo electrónico **el 15 de octubre de 2023**, y el resultado será publicado en redes sociales.

La organización del **EXPYLAB** no entregará una devolución a los/as no seleccionados/as.

## **5 COSTOS, BENEFICIOS A LOS SELECCIONADOS Y FECHAS DEL LABORATORIO**

**A** La participación en el laboratorio no tiene costo para los/las seleccionados/as.

**B** El laboratorio cuenta con asesorías y masterclasses que se desarrollan del 06 al 25 de noviembre del 2023. Los días y horarios exactos serán comunicados a los/as seleccionados/as al momento de la notificación de la selección. Es importante que al presentar la postulación, cada representante tenga en cuenta que las jornadas del laboratorio pueden durar de (4) cuatro a (8) ocho horas por día.

**C** El laboratorio cuenta con las siguientes actividades:

- ◆ **Narrativas inmersivas y storytelling:** cada participante aprenderá a evaluar el potencial de la idea, sus componentes narrativos y desarrollarla de manera a utilizar de la mejor manera los recursos de las tecnologías inmersivas.
- ◆ **De la idea al prototipo:** cada participante aprenderá a preparar su prototipo, los objetivos y sus desafíos. El laboratorio culmina con la presentación de los prototipos realizados durante el **EXPYLAB**.
- ◆ Adaptación del argumento/guion a un guion inmersivo,
- ◆ Producción y producción ejecutiva enfocadas a las experiencias inmersivas,
- ◆ Desarrollo de proyectos interactivos e inmersivos.
- ◆ Iniciación al sonido Ambisonics (sonido 360°),
- ◆ Iniciación a las tecnologías inmersivas en general (realidad virtual, realidad aumentada, realidad mixta),
- ◆ Distribución y monetización de contenidos inmersivos: armar un plan de negocios, plan de financiación y de distribución, Inteligencia Artificial,
- ◆ Wordling,
- ◆ Trabajo de preparación del pitch.

**D** Los proyectos seleccionados que provengan de ciudades fuera de los departamentos CAPITAL y CENTRAL serán beneficiados con una ayuda económica de movilidad, que incluye traslado y alojamiento de los/as participantes. Igualmente se cubrirá el traslado y estadía de la persona seleccionada de Bolivia. No serán cubiertos los gastos de viáticos.

**E** El **EXPYLAB 2023** culmina con una sesión de pitch que premia a los/as participantes con los siguientes premios:

- ◆ **Premio #NarrarEIFuturo:** Un viaje a Bogotá, Colombia, en Septiembre del 2024, para participar del #NewMediaLab del reconocido festival #NarrarEIFuturo. Incluye pasaje aéreo de Asunción / Bogotá / Asunción, y alojamiento.
- ◆ **Premio Realidad 360°:** Una pasantía remunerada en Buenos Aires, Argentina durante un mes de duración con traslado y alojamiento incluido.
- ◆ **Premio Visión Itinerante:** Un programa de cuatro sesiones de una hora y media de asesorías de creación y distribución.
- ◆ **Premio Intellectia:** Asesoría legal para un proyecto por un año.
- ◆ **Premio Efímero Films:** Un programa de cuatro sesiones de una hora y media de asesorías de creación y distribución.
- ◆ **Premio Vida y Éxito:** Un programa de seis sesiones de asesorías de coach empresarial.
- ◆ **Premio CCPA:** Tres becas de inglés.
- ◆ **Premio ICPA:** Dos becas de alemán.

## 6 OBLIGACIONES DE LOS/AS PARTICIPANTES

Los/las participantes se comprometen desde el momento de la postulación a la presente convocatoria 2023 a asistir al 100% (por ciento cien) de todas las sesiones del laboratorio de **EXPYLAB 2023** en el caso de ser seleccionados/as. En caso de ausencia, deberá de ser justificada y aceptable a criterio del **EXPYLAB**. En el caso de incumplir esta obligación, el/la seleccionado/a deberá de abonar la suma total de su beca a la organización del **EXPYLAB**, correspondiente a USD. 1,000 (dólares americanos mil).

Los/las participantes tendrán la obligación al momento de la postulación de considerar las fechas de los premios. En el caso de ganar uno de los premios, los/as postulantes deberán confirmar la aceptación del premio de forma inmediata para la gestión de todos los trámites necesarios para la buena ejecución de los premios. En el caso de no aceptar uno de los premios, será cedido a otro/a participante, según el criterio del jurado de la sesión de pitch.

Al momento del inicio del **EXPYLAB**, el 06 de noviembre de 2023, todos/as los/las participantes deberán de tener su pasaporte o documento de viaje al día con fecha de expiración posterior a diciembre 2024. En el caso de no contar con este requisito, el/la participante seleccionado/a deberá de firmar una carta compromiso que renovará su documento de viaje durante las fechas del laboratorio.

Los/as responsables de los proyectos seleccionados deberán incluir el logo de **EXPYLAB** y de la **Alianza Francesa de Asunción** en los créditos del proyecto una vez éste sea producido y finalizado.

## 7 ACEPTACIÓN DE CONDICIONES Y LEGALES

1 Por la sola presentación a esta convocatoria, se entiende para todos los efectos legales que la o el postulante conoce y acepta el contenido íntegro de las presentes bases.

2 Las y los postulantes garantizan al momento de inscribirse ser titulares exclusivos de los derechos de autor del proyecto presentado, sin violar derechos de terceros. Al momento de inscribirse a la presente convocatoria 2023, los/as participantes autorizan automáticamente al **EXPYLAB** y a sus auspiciantes a utilizar de pleno derecho, en forma expresa, en carácter definitivo, irrevocable, sin ningún gravamen, el uso de su nombre, imagen y voz, en fotos, archivos y/o medios digitales, así como carteles, film y/o spots, jingles y/o viñetas, en cualquier tipo de medios y/o piezas promocionales existentes o por existir, inclusive en televisión, radio, periódicos, carteles, mailings y redes sociales, para la amplia difusión del presente laboratorio y sus posteriores ediciones. Además, los/as participantes se comprometen a entregar imágenes promocionales del proyecto seleccionado a **EXPYLAB** y autorizan a la organización y a sus auspiciantes a difundirlos en todos los medios y formatos existentes o por existir.

**3** Las y los postulantes no ceden en ningún momento ningún tipo de derecho de autor al **EXPYLAB**. Las y los postulantes son responsables del contenido y forma del proyecto que presentan a la presente convocatoria 2023, garantizando que el proyecto no viola el derecho a la privacidad, intimidad ni ningún otra norma impuesta por las autoridades de control correspondientes, asumiendo las y los participantes plena responsabilidad por los daños y perjuicios que pudieran resultar en razón de su utilización y exhibición y obligándose a mantener indemne al **EXPYLAB** y sus auspiciantes por cualquier pretensión que pudiera originarse por el presente.

**4** Las y los postulantes declaran que toda la información contenida en la postulación es verídica y dan fe de su autenticidad.

**CONTACTO:**  
[info@expy.com.py](mailto:info@expy.com.py)

TERCERA EDICIÓN  
**EXPY**  
**LAB** 2023  
LABORATORIO DE EXPERIENCIAS INMERSIVAS PARAGUAY

**ORGANIZAN**



**LABORATORIO GANADOR DEL METAVERSE COMMUNITIES CHALLENGE**



**PATROCINA**



**APOYAN**

